

# UREA 40% Supplement

Supplemento per la determinazione dell'attività ureasica dei batteri.

## DESCRIZIONE

UREA 40% *Supplement* è un supplemento per la determinazione dell'attività ureasica dei batteri ed è costituito da una soluzione acquosa di urea al 40% per uso microbiologico. UREA 40% *Supplement* viene utilizzato per l'arricchimento del terreno Urea Agar Base cod. 610107 o 620107.

## CONTENUTO DELLE CONFEZIONI

Ciascuna confezione contiene:

- 10 flaconi di UREA 40% *Supplement* da 5 ml.
- 1 foglio istruzioni

## PRINCIPIO DEL METODO

L'utilizzazione dell'urea da parte dei microrganismi dotati di ureasi determina l'alcalinizzazione del terreno ed il conseguente viraggio dell'indicatore rosso fenolo da color ambra a rosa.

## COMPOSIZIONE

<u>UREA 40% Supplement</u>	
Contenuto / flacone	Contenuto / l di terreno
Urea	2.0 g
	20.0 g

## PROCEDURA DI UTILIZZO

1. Prelevare asepticamente il contenuto di un flacone di UREA 40% *Supplement* ed aggiungerlo a 95 ml di Urea Agar Base cod. 610107 o 620107 autoclavato e raffreddato a 45-50 °C.
2. Mescolare con cura evitando la formazione di schiuma.
3. Distribuire nei contenitori finali.

## TECNICA ED INTERPRETAZIONE DEI RISULTATI

Fare riferimento alla scheda tecnica del terreno Urea Agar Base cod. 610107 o 620107.

## CONTROLLO QUALITÀ

1. Controllo aspetto: soluzione limpida ed incolore.
2. Controllo microbiologico.

Si procede alla preparazione delle piastre utilizzando come base il terreno Urea Agar Base cod. 610107 o 620107 addizionato con UREA 40% *Supplement*.

Le piastre vengono seminate con i ceppi indicati nella tabella del controllo microbiologico.

Condizioni di incubazione: 6-24 h a 36 ± 1 °C.

Controllo microbiologico:

Ceppi di controllo	Attività ureasica
<i>Proteus vulgaris</i>	Positiva / terreno rosa
<i>Escherichia coli</i>	Negativa / nessun cambiamento di colore

## PRECAUZIONI

Il prodotto UREA 40% *Supplement* è classificabile come prodotto irritante ai sensi della legislazione vigente; per il suo impiego si consiglia di consultare la scheda di sicurezza.

UREA 40% *Supplement* è un supplemento selettivo da usare solo per uso diagnostico *in vitro*, è destinato ad un ambito professionale e deve essere usato in laboratorio da operatori adeguatamente addestrati, con metodi approvati di asepsi e di sicurezza nei confronti degli agenti patogeni.

## CONSERVAZIONE

Conservare UREA 40% *Supplement* a 2-8 °C nella sua confezione originale. In queste condizioni UREA 40% *Supplement* mantiene la sua validità fino alla data di scadenza indicata in etichetta. Non utilizzare oltre questa data. Eliminare se vi sono segni di deterioramento.

## BIBLIOGRAFIA

- Christensen, W.B. (1946). J. Bact. **52**: 461-466.
- Maslen, L.G.C. (1952). Brit. Med. J. **2**: 545-546.

## PRESENTAZIONE

prodotto	REF	Σ
UREA 40% <i>Supplement</i>	80292	10 flaconi

Un flacone serve per preparare 100 ml di terreno

## TABELLA DEI SIMBOLI

IVD	Dispositivo medico diagnostico <i>in vitro</i>		Non riutilizzare		Fabbricante		Contenuto sufficiente per <n> saggi		Limiti di temperatura
REF	Numero di catalogo		Fragile, maneggiare con cura		Utilizzare entro		Attenzione, vedere le istruzioni per l'uso		Codice del lotto



**LIOFILCHEM Bacteriology Products**

Via Scozia Zona Ind.le - 64026 Roseto D.A. (TE) - Italy

Tel. +390858930745

Fax +390858930330

Website: [www.liofilchem.net](http://www.liofilchem.net)



Rev.0 / 06.04.2005

E-Mail: [liofilchem@liofilchem.net](mailto:liofilchem@liofilchem.net)

# UREA 40% Supplement

Supplement for the detection of urease activity of bacteria

## DESCRIPTION

UREA 40% *Supplement* is a supplement per la detection of urease activity of bacteria and it is made of a 40% urea aqueous solution for microbiological use. UREA 40% *Supplement* is used for the enrichment of medium Urea Agar Base cod. 610107 or 620107.

## KIT CONTENTS

Each kit contains:

- 10 bottles each containing 5 ml of UREA 40% *Supplement*.
- 1 Instruction sheet

## PRINCIPLE OF THE METHOD

The utilization of urea by microorganisms provided of urease causes the alkalinization of medium and consequently the colour turning of indicator red phenol from amber to pink colour.

## COMPOSITION

<u>UREA 40% Supplement</u>		
Contents / bottle	Contents / l of medium	
Urea	2.0 g	20.0 g

## PROCEDURE FOR USE

1. Aseptically take the content of one bottle of UREA 40% *Supplement* and add it to 95 ml of Urea Agar Base cod. 610107 or 620107 autoclaved and cooled to 45-50 °C.
2. Mix with care avoiding the formation of foam.
3. Distribute into the final containers.

## TECHNIQUE AND INTERPRETATION OF THE RESULTS

Refer to the technical documentation for medium Urea Agar Base cod. 610107 or 620107.

## QUALITY CONTROL

1. Control of the appearance: clear, colourless solution.

2. Microbiological control:

prepare the pastes using as base the medium Urea Agar Base cod. 610107 or 620107 added with UREA 40% *Supplement*.

The plates are inoculated with the strains indicated in the table of microbiological control.

Conditions of incubation: 6-24 h at 36 ± 1 °C.

Microbiological control:

Control strains	Ureasic activity
<i>Proteus vulgaris</i>	ATCC 13315
<i>Escherichia coli</i>	ATCC 25922

## PRECAUTIONS

The product UREA 40% *Supplement* is classified as irritant under current legislation;; it is recommended that the Safety Data Sheet be consulted on its correct use.

UREA 40% *Supplement* is a supplement to be used only for *in vitro* diagnostic use. It is intended for use in a professional environment and must be used in the laboratory by properly trained personnel, using approved asepsis and safety methods for handling pathogenic agents.

## STORAGE

Store UREA 40% *Supplement* at 2-8°C in its original packaging. In such conditions UREA 40% *Supplement* maintains its validity until the expiry date indicated on the label. Non utilizzare oltre questa data. Eliminate without using if there are signs of deterioration.

## REFERENCES

- Christensen, W.B. (1946). J. Bact. **52**: 461-466.
- Maslen, L.G.C. (1952). Brit. Med. J. **2**: 545-546.

## PRESENTATION

product	REF	$\Sigma$
UREA 40% <i>Supplement</i>	80292	10 bottles

One bottle is sufficient to prepare 100 ml of medium

## TABLE OF SYMBOLS

<b>IVD</b>	In Vitro Diagnostic Medical Device		Do not reuse		Manufacturer		Contains sufficient for <n> tests		Temperature limitation
<b>REF</b>	Catalogue number		Fragile, handle with care		Use by		Caution, consult accompanying documents	<b>LOT</b>	Batch code



**LIOFILCHEM Bacteriology Products**

Via Scozia Zona Ind.le - 64026 Roseto D.A. (TE) - Italy

Tel. +390858930745 Fax +390858930330 Website: [www.liofilchem.net](http://www.liofilchem.net) E-Mail: [liofilchem@liofilchem.net](mailto:liofilchem@liofilchem.net)



Rev.0 / 06.04.2005

# UREA 40% Supplement

Supplément pour la détermination de l'activité uréasique des bactéries.

## DESCRIPTION

UREA 40% *Supplement* est un supplément pour la détermination de l'activité uréasique des bactéries, constitué d'une solution aqueuse d'urée à 40 % pour un usage microbiologique. UREA 40% *Supplement* est utilisé pour l'enrichissement du milieu Urea Agar Base code 610107 ou 620107.

## CONTENU DES EMBALLAGES

Chaque emballage contient :

- 10 flacons d'UREA 40% *Supplement* de 5 ml
- 1 notice

## PRINCIPE DE LA MÉTHODE

L'utilisation de l'urée de la part des micro-organismes possédant une uréase détermine l'alcalinisation du milieu et donc le virage de l'indicateur rouge phénol du couleur ambré au rose.

## COMPOSITION

<u>UREA 40% Supplement</u>		
Contenu / flacon	Contenu / l de milieu	
Urée	2,0 g	20,0 g

## PROCÉDURE D'UTILISATION

1. Prélever aseptiquement le contenu d'un flacon d'UREA 40% *Supplement* et l'ajouter à 95 ml d'Urea Agar Base code 610107 ou 620107 autoclavé et refroidi à 45-50 °C.
2. Mélanger avec soin en évitant la formation de mousse.
3. Distribuer dans les contenants finals.

## TECHNIQUE ET INTERPRÉTATION DES RÉSULTATS

Se reporter à la fiche technique du milieu Urea Agar Base code 610107 ou 620107.

## CONTRÔLE QUALITÉ

1. Contrôle aspect : solution limpide et incolore.
2. Contrôle microbiologique.

Procéder à la préparation des plaques en utilisant comme base le milieu Urea Agar Base code 610107 ou 620107 additionné d'UREA 40% *Supplement*.

Les plaques sont ensemençées avec les souches indiquées dans le tableau du contrôle microbiologique.

Conditions d'incubation: 6-24 h à 36 ± 1 °C.

Contrôle microbiologique:

Souches de contrôle	Activité uréasique	
<i>Proteus vulgaris</i>	ATCC 13315	Positive/ milieu rose
<i>Escherichia coli</i>	ATCC 25922	Négative/ aucun changement de couleur

## PRÉCAUTIONS

Le produit UREA 40% *Supplement* est classé comme produit irritant aux termes de la législation en vigueur ; pour son emploi, il est conseillé de consulter la Fiche de données de sécurité.

UREA 40% *Supplement* est un supplément sélectif destiné exclusivement à un usage diagnostique *in vitro* et à un usage professionnel ; il doit être utilisé en laboratoire par des opérateurs correctement formés, avec des méthodes approuvées d'asepsie et de sécurité à l'égard des agents pathogènes.

## CONSERVATION

Conserver UREA 40% *Supplement* à 2-8 °C dans son emballage d'origine. Dans ces conditions, UREA 40% *Supplement* est valable jusqu'à la date limite d'utilisation indiquée sur l'étiquette. Ne pas utiliser au-delà de cette date. Éliminer en présence de signes de détérioration.

## BIBLIOGRAPHIE

- Christensen, W.B. (1946). J. Bact. **52**: 461-466.
- Maslen, L.G.C. (1952). Brit. Med. J. **2**: 545-546.

## PRÉSENTATION

produit	REF	Σ
UREA 40% <i>Supplement</i>	80292	10 flacons

Un flacon sert à préparer 100 ml de milieu

## TABLEAU DES SYMBOLES

IVD	Dispositif médical diagnostique <i>in vitro</i>		Ne pas réutiliser		Fabricant		Contenu suffisant pour <n> tests		Limites de température
REF	Numéro de catalogue		Fragile, manipuler avec soin		Utiliser avant		Attention, voir les instructions pour l'utilisation	LOT	Code du lot



**LIOFILCHEM Bacteriology Products**

Via Scozia Zona Ind.le - 64026 Roseto D.A. (TE) - Italy

Tel. +390858930745 Fax +390858930330 Website: [www.liofilchem.net](http://www.liofilchem.net) E-Mail: [liofilchem@liofilchem.net](mailto:liofilchem@liofilchem.net)



Rev.0 / 06.04.2005

# UREA 40% Supplement

Zusatz zur Bestimmung der Urease-Aktivität von Bakterien

## BESCHREIBUNG

UREA 40% *Supplement* ist ein Zusatz zur Bestimmung der Urease-Aktivität von Bakterien und setzt sich aus einer wässrigen 40 % igen Urea-Lösung für mikrobiologische Zwecke zusammen. UREA 40% *Supplement* wird zur Anreicherung des Nährbodens Urea Agar Base Code 610107 bzw. 620107 eingesetzt.

## PACKUNGSHINHALT

Jede Packung enthält:

- 10 Ampullen UREA 40% *Supplement* zu je 5 ml
- 1 Beipackzettel

## VERFAHRENSPRINZIP

Die Verwertung von Urea durch Mikroorganismen mit Urease führt zur Alkalinisierung des Bodens und dem daraus folgenden Farbumschlag des Phenolrot-Indikators von Farbe bernstein nach Rosa.

## ZUSAMMENSETZUNG

UREA 40% <i>Supplement</i>		
Inhalt / Ampulle	Inhalt / I Nährboden	
Urea	2,0 g	20,0 g

## ANWENDUNG

1. Entnehmen Sie aseptisch den Inhalt einer Ampulle UREA 40% *Supplement* und fügen sie diesen zu 95 ml autoklaviertem und auf 45 - 50 °C abgekühlten Urea Agar Base Code 610107 bzw. 620107 hinzu.
2. Mischen Sie sorgfältig unter Vermeidung von Schaumbildung.
3. Verteilen Sie die Mischung in die Endbehälter.

## AUSWERTUNG DER ERGEBNISSE

Beachten Sie das technische Datenblatt des Nährbodens Urea Agar Base Code 610107 bzw. 620107.

## QUALITÄTSKONTROLLE

1. Kontrolle der äußeren Erscheinungsform: klare, farblose Lösung.
2. Mikrobiologische Kontrolle.

Bereiten Sie die Schalen unter Verwendung des mit UREA 40% *Supplement* versetzten Nährbodens Urea Agar Base Code 610107 bzw. 620107 als Grundlage vor.

Die Schalen werden mit den in der Tabelle für die mikrobiologische Kontrolle angegebenen Stämmen besät.

Bebrütungsbedingungen: 6-24 h bei 36 ± 1 °C.

Mikrobiologische Kontrolle:

Kontrollstämmen	Urease-Aktivität
<i>Proteus vulgaris</i>	ATCC 13315
<i>Escherichia coli</i>	ATCC 25922

## VORSICHTSMASSNAHMEN

Das Produkt UREA 40% *Supplement* wird nach der geltenden Gesetzgebung als Reizstoff eingestuft; es empfiehlt sich, für den korrekten Gebrauch das Sicherheitsdatenblatt zu konsultieren.

UREA 40% *Supplement* ist ein Selektiv-Zusatz, der nur für den diagnostischen Gebrauch in vitro im professionellen Bereich bestimmt ist. Er ist im Labor von entsprechend ausgebildeten Fachkräften in anerkannten aseptischen Verfahren und Sicherheitsvorkehrungen gegenüber pathogenen Wirkstoffen zu verwenden.

## AUFBEWAHRUNG

Die Aufbewahrung von UREA 40% *Supplement* muss bei 2-8 °C in der Originalverpackung erfolgen. Bei sachgemäßer Aufbewahrung ist UREA 40% *Supplement* bis zu dem auf dem Aufkleber angegebenen Verfallsdatum haltbar. Bei Verfallserscheinungen ist das Produkt zu vernichten.

## BIBLIOGRAPHIE

- Christensen, W.B. (1946). J. Bact. **52**: 461-466.
- Maslen, L.G.C. (1952). Brit. Med. J. **2**: 545-546.

## DARREICHUNGSFORM

Produkt	REF	Σ
UREA 40% <i>Supplement</i>	80292	10 Ampullen

Eine Ampulle reicht für die Herstellung von 100 ml Nährboden.

## SYMBOLTABELLE

IVD	Medizinisch-diagnostische In-vitro-Einrichtung		Nicht wiederverwenden		Hersteller		Inhalt ausreichend für <n> Proben		Temperaturgrenzen
REF	Katalognummer		Vorsicht - Zerbrechlich		Haltbar bis		Achtung, Gebrauchsanweisungen lesen	LOT	Partienummer



**LIOFILCHEM Bacteriology Products**

Via Scozia Zona Ind.le - 64026 Roseto D.A. (TE) - Italy

Tel. +390858930745

Fax +390858930330

Website: [www.liofilchem.net](http://www.liofilchem.net)



Rev.0 / 06.04.2005

# UREA 40% Supplement

Suplemento para la determinación de la actividad ureásica de las bacterias.

## DESCRIPCIÓN

UREA 40% Supplement es un suplemento para la determinación de la actividad ureásica de las bacterias y está constituido por una solución acuosa de urea al 40% para uso microbiológico. UREA 40% Supplement se utiliza para el enriquecimiento del terreno Urea Agar Base cód. 610107 o 620107.

## CONTENIDO DE LOS ESTUCHES

Cada estuche contiene:

- 10 frascos de UREA 40% Supplement de 5 ml.
- 1 hojas de instrucciones.

## PRINCIPIO DEL MÉTODO

La utilización de la urea por parte de los microorganismos dotados de ureasa determina la alcalinización del terreno y el consiguiente viraje del indicador rojo fenol de color ámbar a rosa.

## COMPOSICIÓN

UREA 40% Supplement		
Contenido / frasco	Contenido / l de terreno	
Urea	2.0 g	20.0 g

## PROCEDIMIENTO DE UTILIZACIÓN

1. Tome asépticamente el contenido de un frasco de UREA 40% Supplement y añádalo a 95 ml de Urea Agar Base cód. 610107 o 620107 esterilizado en autoclave y enfriado a 45-50 °C.
2. Mezcle con cuidado evitando la formación de espuma.
3. Distribuya en los recipientes finales.

## TÉCNICA E INTERPRETACIÓN DE LOS RESULTADOS

Haga referencia a la ficha técnica del terreno Urea Agar Base cód. 610107 o 620107.

## CONTROL CALIDAD

1. Control aspecto: solución límpida e incolora.
2. Control microbiológico.

Se procede a la preparación de las placas utilizando como base el terreno Urea Agar Base cód. 610107 o 620107 añadido con UREA 40% Supplement.

Las placas se siembran con las cepas indicadas en la tabla de control microbiológico.

Condiciones de incubación: 6-24 h a 36 ± 1 °C.

Control microbiológico:

Cepas de control	Actividad ureásica
Proteus vulgaris	ATCC 13315
Escherichia coli	ATCC 25922

## PRECAUCIONES

El producto UREA 40% Supplement está clasificado como producto irritante según la legislación vigente; para su empleo se aconseja consultar la ficha de seguridad.

UREA 40% Supplement es un suplemento que hay que usar sólo para uso diagnóstico *in vitro*, está destinado a un ámbito profesional y tiene que ser utilizado en laboratorio por operadores adecuadamente formados, con métodos aprobados de asepsia y seguridad con respecto a los agentes patógenos.

## CONSERVACIÓN

Conserve UREA 40% Supplement a 2-8 °C en su estuche original. En estas condiciones UREA 40% Supplement mantiene su validez hasta la fecha de caducidad indicada en la etiqueta. No utilice después de esta fecha. Elimine si hay signos de deterioro.

## BIBLIOGRAFÍA

- Christensen, W.B. (1946). J. Bact. **52**: 461-466.
- Maslen, L.G.C. (1952). Brit. Med. J. **2**: 545-546.

## PRESENTACIÓN

Producto	REF	
UREA 40% Supplement	80292	10 frascos

Un frasco sirve para preparar 100 ml de terreno

## TABLA DE LOS SÍMBOLOS

<b>IVD</b>	Dispositivo médico diagnóstico <i>in vitro</i>		No reutilizar		Fabricante		Contenido suficiente para <n> pruebas		Límites de temperatura
<b>REF</b>	Número de catálogo		Frágil, manipular con cuidado		Utilizar antes de		Attenzione, vedere le istruzioni per l'uso	<b>LOT</b>	Código del lote



**LIOFILCHEM Bacteriology Products**

Via Scozia Zona Ind.le - 64026 Roseto D.A. (TE) - Italy

Tel. +390858930745 Fax +390858930330

Website: [www.liofilchem.net](http://www.liofilchem.net)



Rev.0 / 06.04.2005

E-Mail: [liofilchem@liofilchem.net](mailto:liofilchem@liofilchem.net)

# UREA 40% Supplement

Suplemento para a determinação das actividades da uréase das bactérias.

## Descrição

UREA 40% Supplement é um suplemento para a determinação da actividade da uréase das bactérias e é constituído de uma solução aquosa de ureia ao 40% para uso microbiológico. UREA 40% Supplement é utilizado para o enriquecimento do terreno Urea Agar Base cód. 610107 ou 620107.

## Conteúdo das confecções

Cada confecção contém:

- 10 frascos de UREA 40% Supplement de 5 ml.
- 1 folha de instruções

## Princípio do Método

A utilização da ureia por parte dos microorganismos completos de uréase determina a alcalinização do terreno e a consequente viragem do indicador vermelho fenol de cor âmbar a cor-de-rosa.

## Composição

UREA 40% Supplement		
	Conteúdo / frasco	Conteúdo / l de terreno
Ureia	2.0 g	20.0 g

## Procedimento de uso

1. Pegar de maneira asséptica, o conteúdo de um frasco de UREA 40% Supplement e adicioná-lo a 95 ml de Ureia Agar Base cód. 610107 ou 620107 esterilizado em autoclave e arrefecido a 45-50 °C.
2. Misturar com cuidado evitando a formação de espuma.
3. Distribuir nos recipientes finais.

## Técnica e interpretação dos resultados

Fazer referência a ficha técnica do terreno Ureia Agar Base cód. 610107 ou 620107.

## Controlo da Qualidade

1. Controlo do aspecto: solução límpida e incolor.
2. Controlo microbiológico.

Se procede à preparação das placas utilizando como base o terreno Ureia Agar Base cód. 610107 ou 620107 adicionado com UREA 40% Supplement.

As placas são semeadas com as estirpes indicadas na tabela do controlo microbiológico.

Condições de incubação: 6-24 h a 36 ± 1 °C.

Controlo microbiológico:

Estirpes de controlo	Actividades da uréase
<i>Proteus vulgaris</i>	ATCC 13315
<i>Escherichia coli</i>	ATCC 25922

## Precauções

O produto UREA 40% Supplement é classificável como produto irritante aos termos da legislação vigente; para o seu uso se aconselha de consultar a ficha de segurança.

UREA 40% Supplement é um suplemento selectivo que deve ser utilizado somente para o uso de diagnóstico "in vitro", é destinado a um âmbito profissional e deve ser utilizado em laboratório por operadores adequadamente treinados, com métodos aprovados de assepsia e de segurança nos confrontos dos agentes patogénicos.

## Conservação

Conservar o UREA 40% Supplement a 2-8 °C na sua confecção original. Nestas condições o UREA 40% Supplement mantém a sua validade até a data de vencimento indicada na etiqueta. Não utilizar além desta data. Eliminar caso sejam presentes sinais de deterioração.

## Bibliografia

- Christensen, W.B. (1946). J. Bact. **52**: 461-466.
- Maslen, L.G.C. (1952). Brit. Med. J. **2**: 545-546.

## Apresentação

Produto	REF	
UREA 40% Supplement	80292	10 frascos

Um frasco serve para preparar 100 ml de terreno

## Tabela dos Símbolos

<b>IVD</b>	Dispositivo médico de diagnóstico <i>in vitro</i>		Não reutilizar		Fabricante		Conteúdo suficiente para <n> ensaios		Limites de temperatura
<b>REF</b>	Número de catálogo		Frágil, manusear com cuidado		Utilizar dentre de		Atenção, ver as instruções para o uso	<b>LOT</b>	Código do lote



**LIOFILCHEM Bacteriology Products**

Via Scozia Zona Ind.le - 64026 Roseto D.A. (TE) - Italy

Tel. +390858930745 Fax +390858930330

Website: [www.liofilchem.net](http://www.liofilchem.net)



Rev.0 / 06.04.2005

E-Mail: [liofilchem@liofilchem.net](mailto:liofilchem@liofilchem.net)

# UREA 40% Supplement

Supplement för fastställande av bakteriernas ureaaktivitet

## BESKRIVNING

UREA 40% Supplement är ett supplement för fastställande av bakteriernas ureaaktivitet och består av en vattenlösning med 40% urea för mikrobiologiskt bruk. UREA 40% Supplement används som anrikning av kulturen Urea Agar Base kod. 610107 och 620107.

## FÖRPACKNINGARNAS INNEHÅLL

Varje förpackning innehåller:

- 10 flaskor UREA 40% Supplement på 5 ml.
- 1 bruksanvisning

## METODENS PRINCIP

Användning av urea av de mikroorganismer som består av karbamid fastställer kulturens alkalisering och följande tonbad på den röda indikatorn från Bärnstensfärg till rosa.

## SAMMANSÄTTNING

<u>UREA 40% Supplement</u>		
Innehåll / flaska	Innehåll / i odling	
Urea	2.0 g	20.0 g

## ANVÄNDNING

1. Tag antiseptiskt ut innehållet i en flaska med UREA 40% Supplement och tillsätt med MEDI 95 ml Urea Agar Base kod 610107 och 620107 autoklavit och avkylt till 45-50 °C
2. Blanda noggrant och undvik att skum bildas.
3. Fördela i de slutliga behållarna.

## TEKNIK OCH TOLKNING AV RESULTATEN

Hänvisa till det tekniska bladet för kulturen Urea Agar Base kod 610107 eller 620107.

## KVALITETSKONTROLL

1. Utseendekontroll: genomskinlig och färglös lösning
2. Mikrobiologisk kontroll

Fortsätt med tillredningen av trombocyterna genom att använda kulturen Urea Agar Base kod som bas. 610107 eller 620107 tillsatt med UREA.

Trombocyterna odlas med de stammar som anges i tabellen för mikrobiologisk kontroll.

Inkubationsvillkor 6-24 h vid 36 ± 1 °C

Mikrobiologisk kontroll

Kontrollstammar	Urinämnesaktivitet
<i>Proteus vulgaris</i>	ATCC 13315
<i>Escherichia coli</i>	ATCC 25922

## FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Produkten UREA 40% Supplement klassificeras som en retande produkt enligt gällande lagstiftning; vid användning hänvisas till produktens säkerhetslad.

UREA 40% Supplement är ett selektivt tillägg som endast skall användas för diagnostiskt bruk *in vitro* och inom professionellt område. Det skall användas på laboratorium av utbildad personal, med godkända aseptik- och säkerhetsmetoder med avseende på sjukdomsalstrande substanser.

## FÖRVARING

Förvara UREA 40% Supplement i 2-8 °C i sin originalförpackning. Under dessa villkor behåller UREA 40% Supplement sin hållbarhet fram till det utgångsdatum som anges på etiketten. Använd inte efter denna datum. Släng om tecken på skada förekommer.

## BIBLIOGRAFI

- Christensen, W.B. (1946). J. Bact. **52**: 461-466.
- Maslen, L.G.C. (1952). Brit. Med. J. **2**: 545-546.

## FÖRPACKNING

Produkt	REF	Σ
UREA 40% Supplement	80292	10 flaskor

En flaska räcker till tillredning av 100 ml kultur.

## SYMBOLTABELL

<b>IVD</b>	Medicinsk anordning för diagnos <i>in vitro</i>		Ingén återanvändning		Tillverkare		Innehåll tillräckligt för <n> prover		Temperaturgränser
<b>REF</b>	Katalognummer		Ömtåligt, hantera med försiktighet		Bäst före		Varning, se bruksanvisningen	<b>LOT</b>	Partikod



**LIOFILCHEM Bacteriology Products**

Via Scozia Zona Ind.le - 64026 Roseto D.A. (TE) - Italy

Tel. +390858930745

Fax +390858930330

Website: [www.liofilchem.net](http://www.liofilchem.net)



Rev.0 / 06.04.2005

E-Mail: [liofilchem@liofilchem.net](mailto:liofilchem@liofilchem.net)

# UREA 40% Supplement

Συμπλήρωμα για τον προσδιορισμό της δραστηριότητας των βακτηριδίων στην ουρά.

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Το UREA 40% *Supplement* είναι ένα συμπλήρωμα που χρησιμοποιείται για τον προσδιορισμό της δραστηριότητας των βακτηριδίων στην ουρά και αποτελείται από υδάτινο διάλυμα ουρίας στο 40% για μικροβιολογική χρήση. Το UREA 40% *Supplement* χρησιμοποιείται για τον εμπλουτισμό του υποστρώματος Urea Agar Base κωδ. 610107 ή 620107.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Κάθε συσκευασία περιλαμβάνει:

- 10 φιαλίδια UREA 40% *Supplement* των 5 ml
- 1 φύλλο οδηγιών

## ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΜΕΘΟΔΟΥ

Η χρήση της ουρίας από τους μικροοργανισμούς που διαθέτουν ουρεάση προσδιορίζει την αλκαλίωση του υποστρώματος και την επακόλουθη μεταβολή του κόκκινου δείκτη φαινόλης από Πορτοκαλί σε ροζ.

## ΣΥΝΘΕΣΗ

UREA 40% <i>Supplement</i>		
Περιεχόμενο / Φιαλίδιο	Περιεχόμενο/α υποστρώματος	
Ουρία	2.0 g	20.0 g

## ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΔΙ ΧΡΗΣΗΣ

1. Παραλάβετε υπό ασηπτικές συνθήκες το περιεχόμενο ενός φιαλιδίου UREA 40% *Supplement* και προσθέστε το σε 95 ml Urea Agar Base κωδ. 610107 ή 620107 κατόπιν εισαγωγής σε φούρνο και ψύξης σε 45-50 °C
2. Ανακατέψτε προσεκτικά αποφεύγοντας τον σχηματισμό αφρού.
3. Κάντε κατανομή στα τελικά δοχεία.

## ΤΕΧΝΙΚΗ ΚΑΙ ΡΜΗΝΕΙΑ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

Ανατρέξτε στην κάρτα τεχνικών χαρακτηριστικών του υποστρώματος Urea Agar Base κωδ. 610107 ή 620107.

## ΕΛΕΓΧΟΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ

1. Έλεγχος εμφάνισης: διάλυμα διαυγές και άχρωμο.
2. Μικροβιολογικός έλεγχος.

Προχωρήστε με την προετοιμασία των πλακιδίων χρησιμοποιώντας ως βάση το υπόστρωμα Urea Agar Base κωδ. 610107 ή 620107 όπου έχει προστεθεί UREA 40% *Supplement*.

Τα πλακίδια σπείρωνται με στελέχη που υποδεικνύονται στον πίνακα μικροβιολογικού ελέγχου.

Συνθήκες επώασης: 6-24 ώρες σε 36 ± 1 °C.

Μικροβιολογικός έλεγχος:

Kontrollstammar	Δραστηριότητα της ουρίας
<i>Proteus vulgaris</i>	ATCC 13315
<i>Escherichia coli</i>	ATCC 25922

## ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Το προϊόν UREA 40% *Supplement* ταξινομείται ως ερεθιστικό προϊόν σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία, για τη σωστή χρήση του συνιστάται να συμβουλευθείτε την κάρτα ασφαλείας.

UREA 40% *Supplement* είναι ένα επιλεκτικό συμπλήρωμα που πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για διαγνωστική χρήση *in vitro*, προορίζεται για επαγγελματική χρήση και πρέπει να χρησιμοποιείται στο εργαστήριο από κατάλληλα εκπαιδευμένο προσωπικό και με εγκεκριμένες ασηπτικές και ασφαλείς μεθόδους σε σχέση με τις παθογόνες ουσίες

## ΦΥΛΑΞΗ

Φυλάξτε το UREA 40% *Supplement* σε 2-8 °C στην αρχική του συσκευασία. Υπό αυτές τις συνθήκες το UREA 40% *Supplement* ισχύει μέχρι την ημερομηνία λήξης που αναγράφεται στην ετικέτα. Μην το χρησιμοποιείτε πέραν αυτής της ημερομηνίας. Μην τα χρησιμοποιείτε εάν παρουσιάζουν σημεία αλλοίωσης.

## ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

- Christensen, W.B. (1946). J. Bact. **52**: 461-466.
- Maslen, L.G.C. (1952). Brit. Med. J. **2**: 545-546.

## ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ

Προϊόν	REF	Σ
UREA 40% <i>Supplement</i>	80292	10 φιαλίδια

Ενα φιαλίδιο χρησιμεύει για την προετοιμασία 100 ml υποστρώματος

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

IVD	Ιατρική διαγνωστική συσκευή <i>in vitro</i>		Μην το επαναχρησιμοποιείτε		Κατασκευαστής		Περιεχόμενο επαρκές για <n> δοκίμια		Περιορισμοί θερμοκρασίας
REF	Αριθμός καταλόγου		Εύθραυστο, χειριστείτε προσεκτικά		Χρήση έως		Προσοχή, δείτε τις οδηγίες χρήσης	LOT	Κωδικός παρτίδας



**LIOFILCHEM Bacteriology Products**

Via Scozia Zona Ind.le - 64026 Roseto D.A. (TE) - Italy

Tel. +390858930745 Fax +390858930330 Website: [www.liofilchem.net](http://www.liofilchem.net) E-Mail: [liofilchem@liofilchem.net](mailto:liofilchem@liofilchem.net)



Rev.0 / 06.04.2005